

## ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

**Berker GmbH & Co. KG**  
Klagebach 38  
58579 Schalksmühle

ist berechtigt, für ihr Produkt /  
*is authorized to use for their product*

**Installationsschalter**  
*Installation switch*

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen  
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /  
*the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.*



Geprüft und zertifiziert nach /  
*Tested and certified according to*

DIN EN 60669-1 (VDE 0632 Teil 1):2009-10; EN 60669-1:1999 + A1:2002 + A2:2008  
IEC 60669-1(ed.3);am1;am2

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Zertifizierungsstelle / *Certification*

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:  
*VDE certificates are valid only when published on:*

Aktenzeichen: 13400-1610-0198 / 179807

*File ref.:*

Ausweis-Nr. 110210

Blatt 1

*Certificate No.*

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /  
*further conditions see overleaf and following pages*

Offenbach, 1998-07-31

(letzte Änderung/updated 2013-11-19)

<http://www.vde.com/zertifikat>

<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
Berker GmbH & Co. KG, Klagebach 38, 58579 Schalksmühle

Aktenzeichen / *File ref.*  
13400-1610-0198 / 179807 / CC3 / ZI

letzte Änderung / *updated*  
2013-11-19

Datum / *Date*  
1998-07-31

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 110210  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 110210.*

## **Installationsschalter** ***Installation switch***

Typ(en) / *Type(s)*:

21426  
3031  
3032  
3035  
303501  
303520  
303550  
3036  
303601  
303650  
3037  
303701  
3966  
395619  
5031  
503101  
503150  
503203  
5035  
503501  
503503  
503511  
503520  
5036  
503601  
5051  
505101  
505102  
505103  
505201  
505203  
5056  
505601

Fortsetzung siehe Blatt 3 /  
*continued on page 3*

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder  
Berker GmbH & Co. KG, Klagebach 38, 58579 Schalksmühle

Aktenzeichen / File ref.  
13400-1610-0198 / 179807 / CC3 / ZI

letzte Änderung / updated  
2013-11-19

Datum / Date  
1998-07-31

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 110210  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 110210.*

Nennspannung <i>Rated voltage</i>	AC 250V
Nennstrom <i>Rated current</i>	2 A, 10 A, 16 AX
Schallerart	1, 1 (Taster), 1/1 ((Taster (1S + 1Ö)), 1/1 ((Taster (1S + 1Ö))), 2, 4, 4 (Taster), 5, 5 (Taster), 6, 6 (Taster), 7
Pattern number	1, 1 ( <i>momentary contact</i> ), 1/1 ( <i>momentary contact (1NO + 1NC)</i> ), 1/1 ( <i>momentary contact (1NO + 1NC)</i> ), 2, 4, 4 ( <i>momentary contact</i> ), 5, 5 ( <i>momentary contact</i> ), 6, 6 ( <i>momentary contact</i> ), 7
Anbringungsart <i>Attachment type</i>	Unterputzmontage <i>flush-type</i>
Schutzart <i>Degree of protection</i>	IP 20  Program(m) wsg Up: IP 44 Program(m) R.1, R.3, R.classic: IP 20 / IP 44 Program(m) K.1, K.5: IP 20 / IP 44 Program(m) Q.1, Q.3: IP 20 / IP 44 Program(m) ARSYS: IP 20 / IP 44
Ausführung(en)	Mit schraubenlosen Anschlussklemmen Die Anschlussklemmen sind als Verbindungsklemmen geeignet. Werkstoff der Kontakte wahlweise AgZnO 8PW25 oder AgCdO 90/10
Construction(s)	<i>with screwless terminals</i> <i>the terminals are suitable as connecting terminal</i> <i>Material of the contacts optional AgZnO 8PW25 or AgCdO 90/10</i>  Program(m) MODUL 2 Program(m) ARSYS Program(m) wsg Up Program(m) B.1 Program(m) B.3 Program(m) B.7

Fortsetzung siehe Blatt 4 /  
*continued on page 4*

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
Berker GmbH & Co. KG, Klagebach 38, 58579 Schalksmühle

Aktenzeichen / *File ref.*  
13400-1610-0198 / 179807 / CC3 / ZI

letzte Änderung / *updated*  
2013-11-19

Datum / *Date*  
1998-07-31

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 110210  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 110210.*

Program(m) S.1

Program(m) K.1

Program(m) K.5

Program(m) Q.1

Program(m) Q.3

Installationsschalter Typ 3035 und 303501 (Schalterart 5)  
wahlweise ausgestattet mit Serien-LED-Aggregat mit N-Klemme  
Typ 1680

*Installation switch type 3035 and 303501 (pattern number 5)  
optional equipped with Series LED unit with N terminal  
type 1680*

Weitere Angaben  
*Further information*

siehe Anlage Nr. 1 und 2  
*see appendix no. 1 and 2*

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den grundlegenden Schutzanforderungen der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG** mit ihren Änderungen.  
*This Marks Approval is a basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and proves the conformity with the essential safety requirements of the **EC Low-Voltage Directive 2006/95/EC** including amendments.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Abteilung CC3  
*Section CC3*

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
Berker GmbH & Co. KG, Klagebach 38, 58579 Schalksmühle

Aktenzeichen / *File ref.*  
13400-1610-0198 / 179807 / CC3 / ZI

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*  
2013-11-19 1998-07-31

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 110210.  
*This supplement is part of the Certificate No. 110210.*

**Installationsschalter**  
***Installation switch***

**Fertigungsstätte(n)**  
***Place(s) of manufacture***

Referenz/*Reference* Berker GmbH & Co. KG  
**30006189** Werk Ottfingen  
Hubertusstraße 17 - 19  
D-57482 WENDEN

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Abteilung CC3  
*Section CC3*



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
 VDE Testing and Certification Institute  
 Merianstrasse 28 · D-63069 Offenbach

Copyright  
**VDE**

Genehmigungsausweis Nr. / *Marks Licence No.*:

110210

Aktenzeichen / *File reference*:

13400-1610-0198

Anlage / *Appendix No.*:

2

Raum für Vermerke des VDE - Instituts / *Space reserved for notes of the VDE Institut*

Zusatzblatt / *Additional sheet*

Seite 1 von 69 / *Page 1 of 69*

Form 310Z

### Einsätze für Installationsschalter für Up-Verlegung

Typen-Nr.	Beschreibung	Schalterart	Bemessungswerte	Katalog-Nr.
3031	Wippschalter	1	AC 250 V / 16 AX	3031
3032	Wippschalter	2	AC 250 V / 16 AX	3032
3035	Wippschalter	5	AC 250 V / 16 AX	3035
303501	Wippschalter, runder Tragring	5	AC 250 V / 16 AX	303501
303520	Wippschalter mit elektrischer und mechanischer Verriegelung	4	AC 250 V / 10 A	303520
3036	Wippschalter	6	AC 250 V / 16 AX	3036
303601	Wippschalter, runder Tragring	6	AC 250 V / 16 AX	303601
3037	Wippschalter	7	AC 250 V / 16 AX	3037
303701	Wippschalter, runder Tragring	7	AC 250 V / 16 AX	303701
3966	Zugschalter	6	AC 250 V / 16 AX	3966

© VDE Testing- and Certification Institute

Offenbach, 2013-09-03

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut  
 VDE Testing and Certification Institute  
 Kategorie CC3 / *Category CC3*

i.A.

Ort / *Place*: Schalksmühle

Datum / *Date*: 031213

BERKER GMBH & CO. KG  
 ROSTFACH 160  
 68587 SCHALKSMÜHLE

Wilfried Klauer

Stempel und Unterschrift des Auftraggebers / *Stamp and signature of the applicant*